

Gazette
officielle

^{DU}
Québec

Part

2

No. 45

8 November 2006

Laws and Regulations

Volume 138

Summary

Table of Contents
Regulations and other acts
Draft Regulations
Index

Legal deposit – 1st Quarter 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 2006

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

Table of Contents**Page**

Regulations and other acts

986-2006 Construction Code (Amend.) 3569

Draft Regulations

Health Insurance Act — Regulation 3571

Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

O.C. 986-2006, 25 October 2006

Building Act
(R.S.Q., c. B-1.1)

Construction Code — Amendment

Regulation to amend the Construction Code

WHEREAS, under section 173 of the Building Act (R.S.Q., c. B-1.1), the Régie du bâtiment du Québec shall by regulation adopt a Building Code containing building standards concerning buildings, facilities intended for use by the public and installations independent of a building or their vicinity;

WHEREAS, under section 178 of the Act, the Construction Code may require observance of a technical standard drawn up by another government or an agency empowered to draw up such standards and provide that any reference they make to other standards include subsequent amendments;

WHEREAS, under section 192 of the Act, the contents of the Construction Code may vary according to the classes of persons, owner-builders, facilities intended for use by the public or installations independent of a building, and classes of buildings, pressure installations, facilities or installations to which the Code applies;

WHEREAS, under section 189 of the Act, every regulation of the Board is subject to approval by the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS the Board made the Regulation to amend the Construction Code;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft Regulation to amend the Construction Code was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 12 July 2006, with a notice that it could be approved by the Government, with or without amendment, on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the comments received were examined;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Construction Code, attached hereto, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Construction Code*

Building Act
(R.S.Q., c. B-1.1, ss. 173, 178 and 185,
1st par., subpar. 38)

1. Section 5.01 of Chapter V – Electricity, in the Construction Code does not apply to the edition of the Canadian Electrical Code to appear in 2006.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

7836

* The Construction Code, approved by Order in Council 953-2000 dated 26 July 2000 (2000, *G.O.* 2, 4203), was last amended by the regulation approved by Order in Council 120-2006 dated 28 February 2006 (2006, *G.O.* 2, 1118). For previous amendments refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2006, updated to 1 September 2006.

Draft Regulations

Draft Regulation

Health Insurance Act
(R.S.Q., c. A-29)

Regulation — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the Health Insurance Act, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the proposed amendment is to have the telehealth services referred to in section 108.1 of the Act respecting health services and social services considered as insured services for the purposes of the Health Insurance Act for which payment is provided for under that Act.

In considering telehealth services as insured services, the proposed amendment would improve access to the services, avoid unnecessary patient transfers, maximize work organization for health professionals and optimize the use made of resources.

Further information may be obtained by contacting Michel Paquette, Régie de l'assurance maladie du Québec, 1125, Grande Allée Ouest, dépôt 84, Québec (Québec) G1S 1E7; telephone: 418 682-5172; fax: 418 643-7312.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing before the expiry of the 45-day period to the undersigned, 1075, chemin Sainte-Foy, 15^e étage, Québec (Québec) G1S 2M1.

PHILIPPE COUILLARD,
Minister of Health and Social Services

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act*

Health Insurance Act
(R.S.Q., c. A-29, s. 69, 1st par. , subpar. b)

1. The Regulation respecting the application of the Health Insurance Act is amended in section 22 by replacing paragraph *d* by the following:

“(d) any service provided by correspondence or telecommunication, except the telehealth services referred to in section 108.1 of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2) for which payment is otherwise provided for under the Act.”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

7835

* The Regulation respecting the application of the Health Insurance Act (R.R.Q., 1981, c. A-29, r.1) was last amended by the regulation made by Order in Council 5-2005 dated 19 January 2005 (2005, G.O. 2, 470). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2006, updated to 1 September 2006.

Index

Abbreviations : **A**: Abrogated, **N**: New, **M**: Modified

	Page	Comments
Building Act — Construction Code (R.S.Q., c. B-1.1)	3569	M
Construction Code (Building Act, R.S.Q., c. B-1.1)	3569	M
Health Insurance Act — Regulation (R.S.Q., c. A-29)	3571	Draft

